

**ASISTENCIA DEL EXCMO. SR. PRESIDENTE A  
LA INAUGURACIÓN DEL CENTRO CULTURAL  
RAIANO**

NO ASISTIO

Idanha - a- Nova  
Domingo, 2 de febrero de 1.997  
a las 11'00 horas portuguesas

**Presidencia**

# CONTENIDO

---

## 1.- INFORME

## 2.- ACTUALIDAD POLÍTICA EN PORTUGAL

## 3.- NOTA ENVIADA AL JORNAL DE FUNDAO PARA SU PUBLICACIÓN EL DÍA DEL ACTO

## 4.- EXPOSICIONES INAUGURALES EN EL CENTRO CULTURAL RAIANO

## 5.- ASUNTO EXPRESSO: ATLA ALENTEJO-EXTREMADURA

5.1.- NOTICIAS EXPRESSO

5.2.- INFORME NACHO

5.3.- CARTA DE CARLOS FIGUEIREDO

5.4.- BORRADOR DE LA RESPUESTA A CARLOS FIGUEIREDO (NO EVIADO)

5.5.- CARTA DE CARMELO AIRES

I

**INFORME**

Presidente:

El próximo domingo día 2, a las 11 horas portuguesas, 12 horas en España, tienes previsto asistir a la inauguración del Centro Cultural Raiano en la localidad portuguesa de Idanha-a-Nova, cercana a Castelo Branco, en la Beira Interior y por tanto en la Región Centro de Portugal.

La invitación parte del Alcalde socialista de esta localidad, Joaquim Morao, quien desde hace muchos meses había expresado su interés por tu presencia en algún acto en Idanha. Hace un par de años se pensó en la apertura de una feria fronteriza, la Feria Raiana, pero luego se prefirió la coincidencia con Sampaio, que había prometido al alcalde su presencia en el acto.

Joaquim Morao es un personaje simpático, muy conocido y peculiar en los ambientes socialistas de la zona. Tiene muy buenas relaciones con Guterres, que también es de la comarca, y de él se habló incluso como posible Presidente de la Comisión de Coordinación de la Región Centro. Su eficaz gestión al frente de una población mediana, como es el concejo de Idanha, le permite lucir un buen cartel político y se habla de que será el próximo candidato a la alcaldía de Castelo Branco. Es uno de estos alcaldes hábiles y populares, aparentemente sencillos, pero con más conchas que un

galápagos. De hecho sus buenas relaciones gubernamentales le permiten dotar a su población de unos servicios que, en principio, parecerían más acordes con ciudades más grandes.

Es una de las personalidades de Beira con las que tenemos mejores relaciones. Nos suele invitar a todo lo que hace y siempre manifiesta su interés por las cuestiones de Extremadura. Ha sido impulsor de la Asociación de Desarrollo ADRACES, paralela a nuestra Asociación de Desarrollo de Gata ADISGATA, y ha creado eficaces lazos sociales y políticos con esta parte de la raya, por ejemplo con Aurelio, el asesor. En Idanha se han celebrado actos de carácter transfronterizo, como la presentación pública de la traducción al portugués de la obra de Mediero sobre Salazar y una edición de la Feria Raiana ya citada. Siempre se ha declarado un gran admirador político tuyo.

El Centro Cultural Raiano es uno de esos equipamientos que sólo se entiende por las gestiones y la capacidad del Alcalde, pues su envergadura parece exceder con mucho de las necesidades de una población como Idanha. Está financiado con fondos de INTERREG y tiene, como su nombre indica, un marcado carácter fronterizo. De hecho en el texto de presentación de este nuevo servicio cultural se expresan los siguientes objetivos:

-Preservación de la memoria colectiva en que se funda la formación y afirmación de la identidad.

-Animación del municipio de Idanha-a-Nova y de la región fronteriza, teniendo en consideración su especificidad en cuanto medio rural.

-Refuerzo de la cooperación transfronteriza como forma de luchar contra el efecto frontera y como modo de visualización de la zona raiana.

-Refuncionalización y reafirmación de sus periferias ibéricas, convirtiéndolas en centros de convergencia de flujos económicos y culturales

El Centro cuenta con una superficie de 2.800 m<sup>2</sup>, con tres salas de exposiciones (1.100 m<sup>2</sup>), un auditorio con 260 asientos, diversas salas de trabajo y despachos, un laboratorio fotográfico y el archivo municipal. El arquitecto que diseñó el edificio es el actual Ministro de Educación, que también estará en la inauguración. Para la inauguración están previstas cuatro exposiciones, de las que se da cuenta en otro apartado. Este centro podría ser el lugar de estreno, en un par de meses, de la obra de Mediero sobre Salazar, que ya se está ensayando en Covilhá, con cofinanciación de la Junta.

2

**ACTUALIDAD POLÍTICA EN PORTUGAL**

## ACTUALIDAD POLÍTICA EN PORTUGAL

Aunque el Primer Ministro Guterres parece seguir gozando de una gran popularidad y aceptación, el Gobierno lleva una mala racha desde hace un par de meses. Se han sucedido problemas que no parecían posibles hace pocas semanas. En diciembre se vivió una fuerte crisis como consecuencia de un plante público de los policías, que entregaron sus armas en las comisarías en protesta por lo que consideraban el abandono del Gobierno en un clima de acusaciones públicas y judiciales por la cuarta muerte de pequeños delincuentes a manos de las fuerzas policiales. Tras estos hechos se produjo un pulso entre el máximo comandante de la Policía, que fue cesado tras dos días de tensión. El asunto se ha reconducido a la posibilidad de sindicación de los policías, hasta ahora muy militarizados.

También el grupo parlamentario socialista creó problemas cuando trascendió su protesta por la escasa autonomía que se le daba. El ministro de Agricultura fue acusado de falta de transparencia en unas contrataciones y algunos sectores socialistas secundaron las críticas. Como en España, la sustitución de los máximos responsables de los Servicios de Información se ha convertido en un caso político. Protestas de los camioneros vinieron a sumarse a este panorama. Y finalmente, dimisión del Comisario de la Expo, Cardoso e Cunha, tras ataques provenientes de los propios ámbitos gubernamentales, que recogían un descontento de muchos sectores



socialistas por la permanencia de un gestor nombrado por Cavaco y poco complaciente con sus opiniones sobre el actual poder. Frente a esta marea de asuntos delicados, el Gobierno argumenta el apoyo que revelan los sondeos y las buenas perspectivas económicas de cara a la adhesión a la moneda única. Se habla en medios periodísticos de una posible crisis que tocaría a varios ministros.

En cuanto a Sampaio, tras la completa recuperación de su intervención quirúrgica ha iniciado una gira que incluye esta visita a Beira. Al Presidente se le estaba criticando por la moderación de sus manifestaciones públicas, un cierto perfil de "no mojarse" en temas políticos de primera línea, sobre todo porque es la primera vez en la que hay una coincidencia ideológica en el Gobierno y la Presidencia de la República y se miran con lupa las reacciones de unos y otros. La gente y los medios parecen echar de menos un estilo más franco y comprometido, al que estaban acostumbrados con Soares. Quizá por ello, la semana pasada en la apertura del año judicial, Sampaio hizo una intervención más crítica de lo habitual, hablando de una insatisfacción general y un clima de desconfianza respecto de la justicia.

3

**NOTA ENVIADA AL JORNAL DE FUNDAO PARA SU  
PUBLICACIÓN EL DÍA DEL ACTO**

NOTA ENVIADA A PETICIÓN DEL JORNAL DE FUNDAO  
PARA SU PUBLICACIÓN EL DIA DEL ACTO.

Es para mí una satisfacción poder acompañar en estas fechas al Presidente de la República y al Presidente de la Cámara de Idanha en la inauguración de su Centro Cultural Raiano. Con mi presencia en este acto no quiero más que reiterar nuestro deseo de una profunda y respetuosa colaboración con las autoridades y el pueblo portugués para un mejor conocimiento y un más acelerado desarrollo socioeconómico de ambos lados de la frontera. Mi deseo sería poder volver pronto para la apertura de una carretera de la que hablé hace unos meses con el Ministro Cravinho, el enlace de las autopistas Lisboa-Madrid y Lisboa-Valladolid por Castelo Branco, Monfortinho, Coria, Plasencia y Navalmoral. Será sin duda uno de los caminos de futuro para el desarrollo de Beira interior y el norte de Extremadura.

Desde España y desde Extremadura seguimos con gran interés todas las cuestiones relativas a Portugal y, especialmente, a nuestras regiones raianas Alentejo y Beira. Desde luego, ese interés está acompañado de un absoluto respeto a las decisiones de nuestros amigos portugueses y una explícito rechazo a todas aquellas interpretaciones malintencionadas que pretendan ver en ese interés algún tipo de intención oculta o espuria. Hace unas semanas, un importante semanario lisboeta hacia un ejercicio de

confusión al adjudicar a España y Extremadura no sé qué intenciones agresivas respecto de nuestros amigos alentejanos, a raíz de la publicación por un diario extremeño de un Atlas de mi región y de la portuguesa.

A veces, desde las capitales y sus círculos de opinión, no se entienden nuestros trabajos de cooperación transfronteriza y se prefiere acudir a tópicos en vez de informar rigurosamente. Sigue habiendo una especie de deseo de hiperprotección no solicitado, como si las regiones periféricas fuéramos menores de edad a las que hay que conducir y defender desde los iluminados foros capitalinos, como si no fuésemos capaces por nosotros mismos de apreciar los intereses e intenciones de las instituciones de la otra parte de la raya. Nadie les pide que nos "interpreten" ni que hagan juicios de intenciones temerarios, pues ya somos mayorcitos para hacerlo por nosotros mismos. Lo malo es que, en ocasiones, su interés por lo que pasa en nuestras zonas acaba ahí, en ese momento escandaloso, y luego se vuelve al silencio, a ignorar todo lo que pasa aquí, nuestros deseos, nuestros trabajos, nuestra vida política, nuestros avances sociales. Sólo parecemos interesar si hay algún suceso extraño o inhabitual.

Por eso mismo es tan importante el papel de la prensa local y regional. Sólo estos medios, verdaderamente enraizados en sus áreas de influencia, son capaces de expresar la identidad propia, los deseos y los intereses de sus conciudadanos, sin verse mediatizados por los muy diferentes objetivos de la gran prensa de ámbito nacional, para la cual todo

lo que pasa, sucede en las grandes ciudades. Contar con una prensa regional y local fuerte es una de las garantías de éxito del proyecto regionalizador en el que está empeñado Portugal y para el que ofrecemos desde Extremadura, y dentro del máximo respeto a las decisiones soberanas de Portugal, nuestra experiencia en ese campo durante las pasadas décadas. Un saludo cordial, pues, a los lectores del Jomal de Fundao.

Permítanme terminar con un saludo muy especial a nuestro anfitrión Joaquim Morao, de cuya eficaz gestión pública se oye hablar más allá de la raya, como lo confirman la construcción del Centro Cultural y la grata presencia del Presidente de la República, de quien me honra considerarme amigo, en esta querida tierra beirana.

Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

Presidente de Extremadura.

4

**EXPOSICIONES INAUGURALES EN  
EL CENTRO CULTURAL RAIANO**

## **EXPOSICIONES INAUGURALES EN EL CENTRO CULTURAL RAIANO**

El próximo día 2 de febrero, con la presencia de su excelencia el Presidente de la República, será inaugurado, en Idanha-a-Nova, el Centro Cultural Raiano, iniciativa conjunta del Ayuntamiento con el apoyo del Programa Interreg.

Este edificio, concebido para dinamizar gran número de actividades de animación, en las áreas de exposiciones, de la producción, de la investigación, de la formación y de la preservación del patrimonio material y cultural, se propone muy particularmente llevar a cabo acciones capaces de desarrollar y estimular el diálogo fronterizo, el intercambio de gentes y cultura, dentro del espíritu de la construcción de una Europa unida y consciente de sus particularidades regionales.

El Centro de Exposiciones se abre con un conjunto de cinco exposiciones:

- Agricultura en los campos de Idanha.
- Alfareros de Idanha (ambas encargadas por el Profesor Joaquim Paes de Brito).
- Orlando Ribeiro y las tierras de Idanha.
- Manto de Ceres, fotografías de Albano da Silva Pereira e Inés Gonçalves.

Estas exposiciones fotográficas constituyen el primer núcleo de una actividad continuada que el Centro Cultural Raiano pretende asumir en el área de la fotografía, ya sea en el campo de la producción y de la circulación de la fotografía contemporánea, ya sea en el de la preservación patrimonial. Concretamente, se pretende crear un espolio de imágenes actuales que constituyan un registro del territorio, en sus aspectos paisajísticos, arquitectónicos, sociológicos, antropológicos y simbólicos, bien como establecer en la región especies, colecciones y espolios que permitan el acceso a los investigadores y a otros interesados, estudiar la historia reciente de Idanha y representarla iconográficamente.

Estas dos presencias fotográficas representan las vertientes a desarrollar en el futuro.

"Orlando Ribeiro y las Tierras de Idanha" reúne imágenes producidas por Orlando Ribeiro, en el ámbito de sus estudios en la Beira Baixa - una de sus áreas de elección. Corresponden a épocas diferentes de la vida de este fotógrafo (desde el inicio de la década de los 30, cuando trabajaba con una cámara muy limitada, pasando por el final de la época de los 50, y en algunos casos, los mismos años 70).

La presente muestra de fotografías de Orlando Ribeiro es un justo homenaje a este gran investigador. Está acompañada de un catálogo enriquecido con testimonios de quien, en algún momento y por diversas circunstancias acompañó al Profesor Orlando Ribeiro por estos parajes: Suzane Daveaux, Jorge Gaspar y José Manuel Pereira Oliveira son geógrafos de diferentes épocas y escuelas que, de una manera u otra con él se cruzan y disfrutan de los placeres del trabajo en el campo, en contacto con la realidad de la Beira Baixa. Angel Cabo Alonso representa el diálogo transfronterizo y la relación entre la geografía ibérica.



"Manto de Ceres" es un proyecto desarrollado por Albano Silva Pereira e Inés Gonçalves entre febrero y septiembre de 1.996, por invitación del Alcalde de Idanha.

Tomando como punto de partida la obra de Orlando Ribeiro, estas nuevas andanzas raianas replantean los problemas del paisaje en el marco de la interpretación geográfica contemporánea. Nuevamente recorrerán este territorio en busca de marcas, vestígios o depósitos. Pero también en busca del presente angustiado, marcado por el abandono de muchos y por el envejecimiento de los que se quedaron, al margen de los horizontes de la fortuna, y del presente-esperanza. Sus imágenes nos ofrecen nuevos guías de visita, orientaciones de lectura, que se complacen con la extraordinaria belleza y limpieza de los panoramas. Como dice Jorge Gaspar, en el texto que acompaña el catálogo, "Gastado y deshecho el Manto de Ceres, cuando se buscan los desinios de los nuevos dioses, por esos oasis de supervivencia, se guardan los códigos genéticos de un renacimiento deseado".

### **Agricultura en los Campos de Idanha-a-Nova**

Teniendo como enfoques principales el hecho de ser Idanha-a-Nova un concejo todavía predominantemente agrícola, y las transformaciones operadas en la agricultura durante el último siglo, esta exposición pretende recoger el trabajo de la tierra y de los objetos que produce.

El final del siglo pasado se caracterizó por un aumento del área cultivada. A mediados de este siglo prácticamente toda la población del concejo de Idanha-a-Nova estaba, de alguna forma, ligada a la agricultura y pocos eran los terrenos no cultivados. Hoy, este concejo tiene todavía como principal actividad el trabajo de la tierra, a pesar de que la misma emplea cada vez a menos personas. Las emigraciones dentro del país o hacia el extranjero, despoblaron los campos de Idanha.

La vida de aquellos que vivían ligados a la tierra estaba caracterizada por las tareas agrícolas, que eran las que imponían el trabajo y determinaban los descansos y las fiestas. Los campos eran poblados, frecuentados y ocupados. Los labradores que recorrían los terrenos con sus bueyes, los sembradores que esparcían con la mano la simiente en la tierra labrada y los grupos de jornaleros, imprimían al campo una dinámica que hoy no encontramos. Hoy, aquellos que se mantienen fieles a la tierra proceden a la reconversión de las producciones, adecuándolas a las potencialidades del concejo: la pecuaria y la fabricación de quesos, la caza y el cultivo del tabaco, que gozan de un gran desarrollo.

La labor dictaba el ritmo de la vida rural pero esta no se agotaba ahí. Además de la producción del pan y de las dinámicas que para ella concurren, otras actividades llenan la vida de los campos de los que hablamos. Así, la exposición presenta diferentes actividades:

- 1.- Preparación de la tierra y siembra.
- 2.- Podas, protecciones.
- 3.- Recolectas.
- 4.- Desgranamiento.
- 5.- Medición y almacenamiento.
- 6.- La harina y el pan.
- 7.- La miel.
- 8.- El lino.
- 9.- El pastoreo.
- 10.- El corcho.
- 11.- Transportes.

## **Alfareros de Idanha**

A mediados de los años 60, existían dos centros alfareros con actividad en el concejo de Idanha-a-Nova, en la propia ciudad de Idanha en la aldea de Zebreira, que son abordadas en la presente exposición.

En este momento su actividad cesó por varias razones entre las que se encuentran la emigración al extranjero, la pérdida de rentabilidad, la dificultad de adaptación a las nuevas tecnologías, ...

Frente a esta situación de abandono se hizo urgente preservar la memoria y los conocimientos de los protagonistas de esta actividad, tanto más importante si tenemos en cuenta que se trata de un conjunto reducido de individuos.

Además de las piezas que representan la alfarería de Idanha-a-Nova y la Zebreira, la exposición comprende otras que ilustran también las necesidades y las formas como la loza de barro que se encontraba íntimamente ligada a la vida de los habitantes del concejo. Con ejemplares recogidos por todo el concejo, se pretende mostrar la dimensión de la producción, entrando un poco en la perspectiva de los utilizadores con el objetivo de mostrar un lado más personal de la loza de barro.

5

**ASUNTO EXPRESSO: ATLA ALENTEJO-EXTREMADURA**

**5.1**

**NOTICIAS EXPRESSO**

1º página do Expresso

28/10/96

# Espanha 'anexa' Alentejo

O GOVERNO da Extremadura espanhola patrocinou a publicação de um atlas onde o Alentejo e a Extremadura portuguesa surgem integrados numa só região, sob tutela das autoridades de Madrid. Não há traços a definir as fronteiras políticas e figuras de camponeses e barcos da Nazaré surgem como símbolos espanhóis (ver pág. 8).



# Estremadura espanhola Apropriada-se do Alentejo

A COMISSÃO de Coesão Regional da Região do Alentejo (CCRA) pediu ao Governo espanhol que se apropriasse do Alentejo para a criação de uma região autónoma. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo.

que exigia a intervenção do Estado e a criação de uma região autónoma. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo.

## A Universidade Lusitana

*deseja a todos os seus alunos,  
professores, funcionários, suas famílias  
e demais amigos e colaboradores  
um feliz Natal e um óptimo  
Ano de 1997.*



que exigia a intervenção do Estado e a criação de uma região autónoma. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo. A comissão foi criada em 1985 e desde então tem vindo a trabalhar para a criação de uma região autónoma no Alentejo.

